

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 27 (1901)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Ladislaus an Stanislaus

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Den Manen Arnold Böcklins † 16. Januar 1901.

**S**cheimnisvolles Schweigen herrscht im Walde,  
Und in der Klippen ferner Felsenhalbe  
Verstummt der Eremit alsobald,

Die morsche Fidel sank ihm aus den Händen,  
Tiefstilles Leuchten wallt an Bergeswänden,  
Aufsteigend zu der Seligen Geländen.

Ein hehrer Geist zieht auf dem Purpursäume,  
Entrückt des Lebens wunderbarem Traume,  
Empor zum reinsten Licht zum Weltenraume.

Des Aethers Ozean braust ihm entgegen;  
In Farbenwundern Wellen sich bewegen  
Und des Gedankens kühnste Kinder begen.

Der Erde, Lüfte, Meere Fabelwesen,  
Was in der fernsten Ferne je gewesen,  
Hat sich der große Meister auserlesen:

Das Einhorn schreitet vor mit Rätselblicken,  
Dryaden, Dreaden, Nymphen nicken,  
Bacchantenreigen zum Geleit sich schicken.

Die Furien und Erynien huschen weiter, —  
Im Wolkenturm erscheint ein düst'rer Reiter,  
Im Frühlingseweh'n ein Knabe hold und heiter;

Tritonen spielen mit des Meeres Schlange,  
Der alte Pan macht Herd' und Hirten bange,  
Es lauscht der Satyr leisem Flötenlange;

Centauren stürmen an, gleich wie Titanen,  
Und Polyphemos kreuzt Odysseus Bahnen, —  
Der Musen Lied ertönt in süßem Mahnen;

Die alten Götter des Olymps erwachen,  
Der Schönheit Blumenwesen sich entfachen,  
Aus düst'rer Höhle schwanken Feuerdrachen;

Und was in Erd und Himmel strahlt in Farben,  
In Glanz und Licht häuft er zu Riesengarben,  
Daß Leid und Weh und alles Dunkel starben!

Ihm ward der Tod ein fröhlicher Genosse,  
Am ew'gen Meer, im stolzen Zauberschlosse,  
Umweht ihn der Cypressen dunkle Flosse;

Der Brandung Sphärenharmonien singen, —  
Es reet ein Adler seines Genius Schwingen,  
Und seine Lebenshymnen sanft verklingen.

Zürich, den 18. Januar 1901.

Dr. Fritz Rohrer.

### Gesucht.

Für Zürich ein Stadtgärtner, der es jedermann recht machen kann.  
Nach Bern Jemand, der zu sparen versteht. Nach Oesterreich ein Staatsmann,  
der mit dem neuen Abgeordnetenhaus zu regieren vermag. Nach Deutschland  
ein selbstständiger Reichszanzler. Nach Frankreich ein Kriegsminister,  
der im Heere Autorität besitzt. Nach England ein General, der den Krieg  
endlich siegreich zu Ende führt. Nach China ein Pertules, der die einigen  
Mächte zusammenhält. Offerten vermittelt der „Rebelspalter.“



Ladislaus an Stanislaus.

### Cherirer Bruother!

Mit dem neuen Säculum habe Ich es wie jener Theelinquent,  
wo ragt hot: „Die Woche fängt schon wieder gut an,“ als ihm am Montag-  
morgen der Scharfrichter den Kobv hot apgüllendiniieren wollen. Kaum  
hopen wir uns nemlich über die scheißliche Bergewaldbigung am 4. Nophemper  
1 wenig gedreschet, so ersöhnen die seeligkeitpfergehnen u. gopfer-  
Lornen St. Galler den Abstimmungsreiggen mit 1 Nehsultat, wie's mit  
des Teuphels Schwiegermuder ihrem Kochbuch nicht apscheitlicher hette bre-  
penriert werden können. Es ist ein Stanthal, daß unsere gezen Inner-  
höblder 4 ebige Zeiten in dieser gallischen Urmarmung schmiden  
mißen. Wenn Ich in der Geologie etwas zu besellen hätte, mißte mir der  
St. Innerhoden heite noch auß dieser gottloßen Geograhie  
gründlich heraufgenohmen werden, daß es dort 1 Loch gäben würde bis  
zum Oogeibeinns hinunter, intem siech die Zanggaller u. Außerhöblder  
so wie so nicht besern, wenn Sie nicht thiereect ins Fäggeier hineinzehn  
und wenn Ihnen nicht der Satanas in persona vortheemonstrumirt,  
wie's einem im Suterrain geht, wenn man in der Bülletage — auf  
Erten — nit rechtithut.

Dito auf den fordersten Bank in der Hölle gehören der Wal-  
ded-Mouffeau u. seine 292 Hälfershelfer, wo am Montag da 4 sothiert  
hopen, daß den armen Congregationes jon Staatsweggen die  
Milliarden abgegaunert werden, wo Sie so sauer zusammengelesort gahen.  
Abropeau — hätte es siech nit beser gem8, wenn der Imbenrator  
Nex gerate im Sontargwant an den Kirchengang gegangen wäre, resp.  
wäre IHM etwas an der Ehre abgegangen, wenn ER 1 Nachsach mig-  
genommen hätte?

Wie wird es IHM wollthun, wenn IHM am Totenmal der Ber-  
waldungsrad der Meien Zürcher Zeitung forgesteht wirt, welche  
dito in's Leid gelatten ist.

Um stille Theilnahme bietet

Ladislaus.

### Der „Bund“-Rekrut.

Auf dem hohen Berner Militär-Kommandeurpferd ist man wütend,  
daß die „Bund“-Flinte vor dem Kommando losgegangen — nicht nur  
nicht Biß, sondern auch keinen Worwitz kennt die Discziplin — Himmel-  
donnarrretwettarrret . . . .

Die Zürcher Schelmzunft hat beschloffen, mit der Verlegung der  
Polizeihauptwache nach dem Kreis III, ihre Hauptthätigkeit, der größeren  
Sicherheit halber, gleichfalls dorthin zu verlegen.

### Der Li-Hung-Tschang — macht ziemlich lang.

Li-Hung-Tschang, der chinesische Friedenshändler, sei nierenkrank.  
Ihm sind natürlich schon längst böse Geschichten über die Leber gekrochen,  
Gedanken und Gedärme sind verwickelt. Auch liegt ihm ein Stein auf dem  
Herzen. Ihn plagt Ameisenkriechen den Buckel hinaus, als wären's Katzen.  
Er scheint schwindelbehaftet, so daß er Verschiedenes krumm nimmt.

Oft befällt ihn zorniges Zittern oder heftiger Durst nach Wein und  
Rache. Er schreitet langsam, schwankend dem Friedensschluß entgegen und  
die Zunge arbeitet immer schwerer, was vom Wechselfieber herkömmt.  
Heimliches Grimmen, Grimmen und Schlotter packen ihn gern. Es ist ihm  
nicht möglich, zu bogen, was ihm Verdruß macht, indem er ohnehin an  
Trunksucht leidet.

Der Arzt hat längst bemerkt, zum guten Glück,  
Der Tschang sei schmutzig über's Nierenstück.

### Ein Mene tekel.

**S**ewitterschwül liegt's über Englands Reich,  
Wo schlimme Dinge jezt sich vorbereiten,  
Der Landesmutter Mund ist stumm und bleich —  
Den Todesengel sieht vorbei man schreiten,  
Vor ihm sind Hütten ja und Throne gleich —  
„Die Königin ist tot“, tönt's in den Weiten!  
Der ihrem Alter nicht mehr war beschieden  
Ihn hat sie jecho doch — den ew'gen Frieden!

Ein jäher Schlag, er blieb ihr nicht erspart,  
Als Roberts ihr die Wahrheit hat verkündet.  
„Zerronnen Englands Macht“ — das Wort war hart —  
„Die in Süd-Afrika schien fest gegründet,  
Seit Dewett Rache schwor bei seinem Bart  
In Aufruhr steht das ganze Kap entzündet!“  
„O Peel, o großer Gladstone! helft aus Nöten,  
Der unglücksel'ge Krieg, er wird mich töten!“

Er that's! Doch über ihrer Bahre — seht!  
Zur Tagesordnung Chamberlain jezt schreitet,  
Ein Säb hat Goldklang ihm in's Ohr gewehet,  
Er sieht nicht, wie der Tod im Kapland reitet!  
„Vorwärts!“ befiehlt er, „bis kein Bur mehr steht!“  
Denn über seine Sinne Nacht sich breitet . . . .  
Zu spät erkennet er das Wort, das lichte:  
Die Weltgeschichte ist das Weltgerichte!